

Weekly Bulletin

Vol. 9 ■ No. 21 (Ser.No.392) ■ September 30, 2015

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

سمینار «آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰»

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) در نظر دارد؛ «آموزش پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰» را به مدت ۱۲ ساعت برگزار نماید.

مدرس: محمدصالح ذوقی و ملکرضا ملکپور

زمان: روزهای دوشنبه، سهشنبه و چهارشنبه ۲۷
الی ۲۹ مهر ماه ۱۳۹۴، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق
بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس:
ICCIran@icc-iran.org ایمیل: ۸۸۳۰۸۳۳

از علاقمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در دوره آموزشی فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۳.۸۰۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۴.۶۰۰.۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ چهارشنبه ۲۲ مهر ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۱۰۷۶ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در وبسایت کمیته ایرانی ICC (www.icc-iran.org) بخش آموزش، در دسترس است.

در این شماره می‌خوانید:

- مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی برگزار شد
- آغاز به فعالیت آکادمی ICC
- قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC از اول ماه اکتبر ۲۰۱۵، اجرای شد
- مدیران اجرایی و رهبران کسب و کار بینالمللی در آنکارا؛ ارائه اولویت‌های کسب و کار به گروه ۲۰
- ضوابط انتخاب روش پرداخت در بازرگانی خارجی
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب: «مقررات متحده‌الشكل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه»

چرخ را از نو اختراع نکنیم،

نمونه قراردادهای بینالمللی ICC را از طریق وبسایت کمیته ایرانی ICC بیابید.

دسترسی به مقالات و مصاحبه‌های ده سال اخیر «محمد مهدی بهکیش»،
دبیرکل کمیته ایرانی ICC، از طریق صفحه مقالات در وبسایت کمیته
ایرانی ICC میسر است.



مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی برگزار شد

مجمع عمومی عادی سالانه کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) با هدف تصویب گزارش عملکرد و مالی سال ۱۳۹۳ و نیز تجدید انتخابات یک سوم اعضای شورای کمیته ایرانی و بازرس قانونی، در روز چهارشنبه، ۲۵ شهریور ماه ۱۳۹۴ برگزار شد. بر اساس این گزارش، به ترتیب «اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران»، «کانون کارگزاران بورس و اوراق بهادار» و «اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی خرم آباد» از



میان اعضای سازمانی و «بانک توسعه صادرات ایران»، «بانک ملی ایران»، «شرکت ملی نفت ایران»، «شرکت سکو ایران» و «بانک پاسارگاد»، از میان اعضای انفرادی به عنوان یک سوم اعضای شورای کمیته ایرانی ICC برای یک دوره سه ساله انتخاب شدند.

همچنین بر اساس اساسنامه جدید کمیته ایرانی ICC مبنی بر انتخاب بازارس قانونی برای کمیته ایرانی، «حسین وکیلی» با رای اعضا به عنوان بازارس قانونی تجدید انتخاب شد.

به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، در ابتدای این نشست «محمد مهدی بهکیش»، نایب رئیس و دبیرکل کمیته ایرانی ICC ضمن خیرمقدم به حاضرین، خواستار تعیین هیئت رئیسه مجمع شد و طبق اساسنامه «مسعود خوانساری»، ریاست اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران و نایب رئیس کمیته ایرانی ICC به عنوان رئیس جلسه و همچنین به اتفاق آرا، «سید حسین سلیمی» و «مهرداد خواجه نوری» به عنوان ناظرین جلسه و «محسن ایزی» به عنوان منشی جلسه انتخاب شدند.

در ادامه خوانساری، نیز پس از خیرمقدم به حضار جلسه، اولین بند دستور جلسه مجمع عمومی را که بررسی و تصویب گزارش عملکرد و گزارش مالی بود، اعلام کرد.

سپس دبیرکل کمیته ایرانی ICC، به ارائه گزارش عملکرد و فعالیت‌های کمیته ایرانی ICC در سال ۱۳۹۳ پرداخت. وی ضمن اشاره به گزارش مکتوب ارائه شده به جلسه مجمع عمومی، برنامه‌های عمدۀ در دست اجرا و فعالیت‌های جدیدی را که در کمیته ایرانی ICC آغاز شده است؛ به اطلاع مجمع رساند.

بهکیش سه وظیفه اصلی ICC را تدوین مقررات، سیاست‌گذاری و داوری عنوان کرد و افزود: «کمیسیون مربوطه، پیشنهاد تدوین مقررات را که عمدتاً در زمینه بانکی است، بررسی و مقررات مورد توافق را اعلام می‌کند و کشورها به آن ملحق می‌شوند. در زمینه سیاست‌گذاری، کمیسیون‌های ICC بسیار فعالند و سیاست‌های اقتصادی موردنظر بخش خصوصی جهان را به دولتها و سازمان‌های بین‌المللی ارائه می‌نمایند». او اشاره کرد که ICC در ۹۰ کشور جهان دارای کمیته ملی است و در سایر کشورها نیز عضو دارد.

دبیرکل کمیته ایرانی ICC در ادامه افزود: «۸۰ درصد کمیسیون‌های ICC در ایران فعالیت دارند و در حال حاضر، کمیته ایرانی دو کمیسیون را به کمیسیون‌های خود اضافه کرده است.»

وی دو کمیسیون «مالیات» و «تجارت و سرمایه‌گذاری» را در عصر حاضر بسیار قابل اهمیت خواند و سپس از دبیران دو کمیسیون مذکور خواست تا به معرفی کوتاهی از کمیسیون خود بپردازند.



«علی اکبر عرب مازار»، دبیر کمیسیون مالیات کمیته ایرانی ICC گفت: «کمیسیون مالیات دارای وظایفی است که اخیرا برنامه‌های سال جاری آن به تصویب هیئت‌رئیسه و شورای کمیته ایرانی ICC رسیده است.» وی افزود؛ طبیعتاً مالیات در دنیا در محدوده کشورها تعریف می‌شود که امری درون کشوری است و در عرصه بین‌المللی، به خصوص مسائل مالیات مضاعف می‌تواند حائز اهمیت باشد. وی سپس به فعالیت کمیسیون مذکور اشاره کرد و گفت: «سعی بر این بوده که طی دوره ۲ الی ۳ ماهه بخش مربوط به کمیسیون مالیات را در وبسایت کمیته ایرانی فعال کرده و مطالب لازم و کاربردی را در آن بارگذاری نمودیم که در آن میان موافقتنامه با کشورها در مورد مالیات مضاعف قابل اهمیت است.»

سپس «محمد اسماعیل فدایی نژاد»، دبیر کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری کمیته ایرانی ICC تصريح کرد: «تا سال گذشته کمیسیون خدمات مالی در کمیته ایرانی فعال بود، هم اکنون وظایف این کمیسیون در دو بخش مالیات و تجارت و سرمایه‌گذاری پخش شده است. کمیسیون تجارت و سرمایه‌گذاری، کمیسیونی جدید با افکار و اقدامات جدید است که در نظر دارد، سه هدف را دنبال کند: ۱) بهترین دروازه ورود برای سرمایه‌گذاران خارجی است. از این رو کمیسیون در صدد است تا آن سرمایه‌گذاران را به شرکت‌ها، کارگزاری‌ها و سازمان‌ها معرفی کند. ۲) بنگاه‌های کشور، خود را با تغییرات جهانی همراه نکرده و به روزرسانی ننمودند، از این رو باستی سازمان‌ها، وبسایت‌ها و اطلاعات مربوط به خود را که به معرفی بهتر آنها کمک می‌کند و در نتیجه منجر به جذب بهتر و بیشتر سرمایه‌گذاران خارجی می‌گردد، به روزرسانی نمایند. ۳) موانع موجود در مسیر ورود سرمایه‌گذاران خارجی - از جمله مسائل مالیاتی، موانع انتقال وجه و ورود و خروج سرمایه‌گذاران - می‌بایست حذف شود.»

بهکیش سپس اذعان نمود که مسائل بازار سرمایه در کمیته ایرانی، در حال مطرح شدن است. وی همچنین حضور ۱۰۰ درصدی تمامی بانک‌های کشور در کمیته ایرانی را یادآور شد و افزود: «خانم تذهیبی سال‌های سال است که مسئولیت اداره کمیسیون بانکداری را بر عهده دارد و در ICC و کارگروه‌های مختلف آن از جایگاهی خاص برخوردار است.» وی در ادامه ضمن معرفی دبیران کمیسیون‌های کمیته ایرانی ICC و همچنین ارائه گزارشی کوتاه از فعالیت‌های هر کمیسیون گفت: «هر یک از کمیسیون‌های کمیته ایرانی و فعالیت‌های آن نیازمند زمان بیشتر برای ارائه گزارش مفصل خواهند بود.»

بخش مشاوره کمیته ایرانی ICC که در اتاق بازرگانی تهران واقع شده، محور دیگری از صحبت‌های بهکیش بود که به آن پرداخت. وی گفت، دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی، به اعضايی که خواهان عقد قرارداد با کشورهای خارجی هستند، برای انعقاد قرارداد بهتر، کمک می‌نماید. وی همچنین یادآور شد که دفتر مذکور، به صورت ماهانه جلسات پرسش و پاسخ برگزار می‌کند.

بهکیش سپس اضافه کرد؛ در سه سال اخیر درگیر تحریم بوده‌ایم و تجارت خارجی روال طبیعی خود را طی نمی‌کرده، ولی امیدواریم با برداشته شدن تحریم‌ها، این دفتر فعالیت خود را گسترش دهد، زیرا نیاز به خدمات آن مطرح می‌گردد.

دیبرکل کمیته ایرانی در ادامه مطالبی را پیرامون مسئولیت اجتماعی مطرح کرد و گفت؛ در این زمینه با کمک موسسه محک فعالیت خوبی را آغاز کردیم و این موسسه، کمیته ایرانی را در این امر کمک نمود. وی سپس افزود؛ اما قالب فعالیت ICC در زمینه مسئولیت اجتماعی با فعالیت محک کمی متفاوت است، کمیسیون مسئولیت اجتماعی ICC در قالب مبارزه با فساد و دزدی دریایی فعالیت می کند، زیرا که ۸۰ درصد حمل و نقل از طریق دریاست و ICC معتقد است، اگر می خواهد مبارزه با فساد صورت گیرد؛ اول، مقررات جاری شود. دوم، فعالیت های اقتصادی بر مبنای رقابت باشد. سوم، فعالیت ICC در دفتر بین المللی دریانوردی (IMB) است. IMB در محلهایی که فساد زیاد است، نظارت شدیدی بر فعالیت ها و دزدی های دریایی دارد.

بهکیش سپس تصریح کرد؛ کمیته ایرانی نیز با موج جدیدی از تغییرات مواجه شده، که این امر به واسطه اتفاقاتی است که در عرصه سیاسی کشور رخ داده اند. وی برای مثال، به دریافت پیشنهاد برگزاری سمیناری برای معرفی پتانسیل های اقتصادی ایران از سوی ICC ایتالیا اشاره کرد. سمینار مذکور با کمک اتاق بازرگانی ایران و ایتالیا در تاریخ ۲۸ و ۳۰ اکتبر (۶ و ۸ آبان) در رم و میلان برپا خواهد شد و همچنین بازدید از اکسپو صورت خواهد پذیرفت.

بهکیش در ادامه سخنان خود، توضیحاتی در مورد کنگره های دو سالانه WCF ICC که اخیرا در تورینو ایتالیا برگزار شده بود، ذکر کرد و حضور فعال اعضا را در این کنگره ها ضروری دانست. وی افروزد: «حضور فعالانه اعضا در این جلسات موجب تقویت روابط در عرصه بین المللی می گردد. از آنجایی که اکثر تصمیمات در جلسات غیررسمی ICC شکل می گیرد می توان برای این منظور از ظرفیت ICC استفاده کرد. از این رو، از اعضای کمیته ایرانی دعوت نمود تا در جلسات آتی حضور یابند.»

وی سپس یادآور شد تمامی اطلاعات و اخبار مربوط به اتاق بازرگانی بین المللی، کمیته ایرانی ICC و سایر کمیته های ملی در کشورهای دیگر به صورت مستمر و تخصصی در وبسایت کمیته ایرانی درج می گردد و با مراجعه به وبسایت می توان کلیه مطالب را دریافت نمود. همچنین وی به معرفی نشریه الکترونیک کمیته ایرانی ICC اشاره کرد که به تمامی اعضای این کمیته ارسال می گردد.

سرمایه گذاری عظیمی که هم اکنون به ایجاد اتاق بازرگانی جاده ابریشم اختصاص یافته، محور دیگری از سخنان بهکیش بود که در مجمع به آن پرداخت. وی گفت: «اتاق بازرگانی بین المللی، در حال ایجاد یک اتاق بین المللی دیگر در هنگ کنگ به عنوان اتاق بین المللی جاده ابریشم است و ۶۵ کشوری که در مسیر جاده ابریشم هستند در آن عضویت خواهند یافت. پیش بینی می شود اتاق مذکور در ماه دسامبر افتتاح شود. هدف از ایجاد این اتاق، گسترش روابط و توسعه مبادلات بین المللی و افزایش ارتباطات (جاده ای، ریلی، هوایی، دریایی و دیجیتالی) بین اتاق های بازرگانی ۶۵ کشور عضو است. از همین رو، مسئولین آن اتاق به ایران سفری داشته و با ریاست اتاق ایران و همچنین اتاق ایران و چین دیدار کردن.»

چاپ و فروش کتاب دیگر محوری بود که دیبرکل کمیته ایرانی ICC به آن اشاره کرد. بهکیش گفت، شاهد افزایش شمارگان و عنوانین کتب کمیته ایرانی ICC هستیم. اخیرا نیز قراردادی با یکی از ناشران کتاب برای توزیع کتب کمیته ایرانی در سطح کشور انعقاد شده تا تمامی علاقه مندان به سادگی امکان دسترسی داشته باشند.

از دیگر مواردی که بهکیش به آن پرداخت، سفر برخی اعضای کمیسیون حقوقی و داوری کمیته ایرانی ICC به همراه گروهی از وکلا و حقوق دانان به پاریس و لاهه، برای بازدید از بخش حقوقی ICC و سازمان های مشابه بود.

دیبرکل کمیته ایرانی ICC همکاری کمیسیون محیط زیست و انرژی با شرکت ملی نفت، جهت برگزاری سمیناری در خارج از کشور را در آینده نزدیک ذکر نمود.

سپس «سید حسین سلیمی»، خزانه دار کمیته ایرانی ICC، گزارش عملکرد مالی و بودجه سال ۱۳۹۳ کمیته ایرانی ICC را به مجمع ارائه کرد و افزود رشد چشمگیر در عملکرد کمیته ایرانی ICC قابل ملاحظه است.

در ادامه جلسه، «حسین و کیلی»، بازرس قانونی کمیته ایرانی ICC، گزارش خود را در مورد حساب‌ها و فعالیت‌های سال ۱۳۹۳ به جلسه مجمع عمومی ارائه کرد و گفت ترازنامه و صورتحساب درآمد و هزینه و خلاصه مقایسه بودجه و عملکرد کمیته ایرانی ICC مربوط به سال مالی ۱۳۹۳ که منطبق با مدارک مالی و اسناد حسابداری کمیته ایرانی ICC می‌باشد مورد رسیدگی اینجانب قرار گرفت. وی افزود این رسیدگی‌ها بر طبق اصول و موازین متدالوں حسابرسی و مفاد قانون تجارت در رابطه با وظایف بازرس قانونی صورت گرفته و شامل بررسی سوابق حسابداری، رسیدگی‌های جامع نسبت به اسناد و مدارک و بررسی صورتجلسات هیئت رئیسه و همچنین اعمال سایر روش‌های رسیدگی بوده که در شرایط موجود ضرورت داشته است.

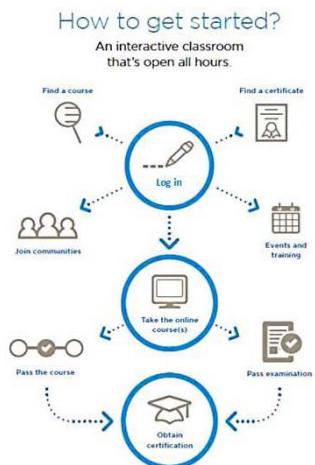
بازرس کمیته ایرانی ICC در ادامه اظهار داشت که اطلاعات مالی مندرج در گزارش مزبور در رابطه با عملکرد دوره مالی مورد بازرسی و نیز ترازنامه و صورتحساب دریافت‌ها و هزینه‌های سال ۱۳۹۳ با در نظر گرفتن یادداشت‌های مندرج در ذیل حساب‌های پرداختنی و حساب‌های درآمدها و هزینه‌ها، وضعیت مالی و نتیجه فعالیت‌های کمیته ایرانی ICC را به نحو منصفانه و مطلوب نشان می‌دهد. گزارش بازرس قانونی مورد توجه جلسه مجمع عمومی قرار گرفت. ضمناً وی وصول هیچ گونه درخواستی را اعم از شفاهی و کتبی از طرف اعضای کمیته ایرانی ICC جهت رسیدگی نسبت به موارد خاص عملکرد سال ۱۳۹۳ اعلام داشت.

سپس خوانساری از حاضرین در جلسه درخواست کرد تا در صورت وجود ابهام، سوالات خود را مطرح نمایند. در ادامه، سه عضو کمیته ایرانی ICC مطالبی را ذکر کردند.

پس از رأی‌گیری، گزارش عملکرد و ترازنامه و صورت‌های مالی منتهی به ۱۳۹۳/۱۲/۲۹ کمیته ایرانی ICC به تصویب رسید. در ادامه ریاست مجمع تصريح کرد که به تجدید انتخاب یک سوم (هشت عضو) از اعضای شورای کمیته ایرانی ICC و انتخاب بازرس خواهیم پرداخت.

وی سپس توضیحاتی را پیرامون الگوی انتخاباتی شورای کمیته ایرانی ICC ارائه نمود و یادآور شد که در هر سال هشت عضو این شورا به صورت گردشی برای دوره‌ای سه ساله انتخاب می‌گردد. در میان این هشت عضو سه عضو سازمانی و پنج عضو انفرادی هستند. در ادامه انتخابات برگزار شده و در نهایت، با شمارش آرای اعضای مجمع عمومی کمیته ایرانی ICC، انتخابات سالیانه یک سوم از اعضای شورای کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی انجام گرفت و ۳ عضو سازمانی و ۵ عضو انفرادی این شورا برای دوره سه ساله و همچنین بازرس قانونی برای یک ساله انتخاب شدند.

آغاز فعالیت آکادمی ICC



ICC در ماه مارس سال ۲۰۱۵ خبر آغاز به فعالیت آکادمی ICC را به عنوان آخرین اقدام ICC اعلام کرد. راهاندازی این آکادمی به منظور ترویج بالاترین سطح استانداردهای جهانی در آموزش تخصصی است. آکادمی ICC، ثبت‌نام اعضاء و دوره‌های آموزشی خود را از ۳۰ سپتامبر ۲۰۱۵ آغاز نموده است.

مزایای منحصر به فرد همکاری کمیته‌های ملی ICC با آکادمی ICC مشتمل بر موارد زیر است:

۱. درصد حق کمیسیون حاصل از عضویت و دوره‌های آموزشی از کشورهای مربوطه.

۲. ۱۵ درصد تخفیف عضویت آکادمی و دوره‌های آموزش الکترونیک به طور اختصاصی برای اعضای آکادمی.
۳. دسترسی به پورتال آکادمی برای دو نفر از پرسنل کمیته‌های ملی.
۴. اعتباربخشی به رویدادها و دوره‌های آموزشی گزینشی و حضوری- فرآیند اعتباربخشی رسمی تا پاییز ۲۰۱۵ تایید می‌گردد.

افرادی که برای اولین بار ثبت‌نام می‌کنند، به منظور بهره‌گیری از منافع ساختار پیشنهادی و مدل سهیم در درآمد می‌باشد روند ثبت‌نام خود را از طریق کمیته ملی کشور خود دنبال کنند و یا به روش بازاریابی رانشی که به ICC مراجعه کرده‌اند. این امر، به تیم آکادمی امکان می‌دهد تا خدمات دریافت شده از طریق سیستم را با توجه به اقدامات تبلیغاتی فردی و تصدیق چنین اقداماتی، بر اساس کمیسیون‌های سالانه پیگیری نمایند.

علاوه بر این تمایلی را در اعضا جهت بهره‌مندی از کد تخفیف ارائه شده در ایمیل ایجاد می‌نماید. برخورداران از این کد، از ۱۵ درصد تخفیف در عضویت و دوره‌های آموزشی الکترونیک بهره می‌گیرند.

اولین مجوز رسمی آکادمی در رشتہ تامین مالی تجارت: گواهی تجارت جهانی (GTC) طی چند هفته عرضه خواهد شد. جهت کسب اطلاعات بیشتر به <http://icc.academy/certifications/icc-gtc> مراجعه نمایید.

علاوه بر این، دسترسی به پورتال LMC آکادمی ICC به صورت رایگان از طریق ایمیل همچون MYICC خواهد بود. این حساب از ۳۰ سپتامبر ۲۰۱۵ فعال شده است.

قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC از اول ماه اکتبر، اجرایی شد

قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف^۱ ICC از اول ماه اکتبر ۲۰۱۵، اجرایی شد. راهاندازی قواعد جدید، طی مراسمی، ۲۸ سپتامبر ۲۰۱۵، در مقر جهانی ICC در پاریس برگزار شد. این رویداد، ضمن معرفی ماهیت، هدف و عملکرد قواعد جدید، فرصتی را فراهم کرد تا درباره نقش هیئت‌های حل اختلاف در پیشگیری و حل و فصل سریع اختلافات، به علاوه، دستمزدها و هزینه‌ها، بحث و گفتگو شود.

هیئت‌های حل اختلاف، بدنده‌های مستقلی هستند که با هدف پیشگیری از بروز اختلافات میان طرفین قراردادهای تجاری و حل و فصل آنها، بر اساس قواعد هیئت حل اختلاف اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) تشکیل می‌شوند. از آنجایی که اغلب در طول انجام یک قرارداد بلندمدت یا میان مدت، اختلافاتی پدید می‌آید، این هیئت‌ها می‌توانند برای حل موضوع، کمک‌های غیررسمی ارائه نموده و یا تصمیم‌گیری نمایند.

شرکت در این رویداد برای متقاضیان فراغیری و استفاده از قواعد هیئت حل اختلاف ICC، بهویژه، مشاوران و مدیران شرکت‌ها، حقوقدان، متخصصین حل اختلاف، دانشگاهیان و علاقهمندان به قواعد شیوه‌های جایگزین برای حل اختلاف (ADR)^۲ امکان‌پذیر است.



قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC، تأکید بیشتری بر پیشگیری از بروز اختلافات دارد؛ در واقع، یکی از ارزشمندترین کارکردهای هیئت‌های حل اختلاف، کمک به طرفین یک قرارداد برای اجتناب از بروز اختلافات، هم از طریق ترغیب آنها به پیشگیری از عدم توافق و هم به واسطه ارائه کمک‌های غیررسمی به آنها است.

پیتر ولریچ (Peter Wolrich)، رئیس کارگروه تجدیدنظر در قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC، بر اهمیت این قواعد تأکید کرد و گفت: «قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC، تأکید بیشتری بر پیشگیری از بروز اختلافات دارد؛ در واقع، یکی از ارزشمندترین کارکردهای هیئت‌های حل اختلاف، کمک به طرفین یک قرارداد تجاری برای اجتناب از بروز اختلافات، هم از طریق ترغیب آنها به پیشگیری از عدم توافق و هم به واسطه ارائه کمک‌های غیررسمی به آنها است.»

تجدیدنظر در قواعد فعلی، که از سال ۲۰۰۴ قدمت دارد، توسط کمیسیون داوری و ADR اتاق بازارگانی بین‌المللی (ICC) در سال ۲۰۱۲ آغاز شد. کار تجدیدنظر، سه سال به طول انجامید و مشارکت گسترهای را از جامعه بین‌المللی هیئت‌های حل اختلاف از جمله فدراسیون بین‌المللی مهندسان مشاور (FIDIC) و اعضای دیگر انجمن‌های حل اختلاف، دریافت کرد.

نائل بونی (Nael Bunni)، عضو کارگروه تجدیدنظر در قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف ICC، گفت: «قواعد جدید، همچون دیگر شیوه‌های ICC، نقشه کاملی از بیشترین موانع موجود در مسیر فعالیت یک هیئت حل اختلاف از لحظه شروع تا پایان کار، ارائه می‌کند. این فرایند ممکن است مسائل مختلفی را در رابطه با انتخاب مناسب‌ترین هیئت حل اختلاف برای یک قرارداد خاص، تصمیم‌گیری در مورد دستمزد هیئت، انتصاب هیئت، چالش‌ها، تفسیر یک نظر یا نتیجه‌گیری و رسیدگی به ادعای فقدان مراحل قانونی، شامل شود.»

آنچه جدید است...

قواعد جدید بر سه خدمت متمایز هیئت‌های حل اختلاف، تأکید می‌کند: (۱) پیشگیری از عدم توافق‌ها، (۲) ارائه کمک غیررسمی به اختلافات و (۳) ارجاع رسمی اختلافات برای صدور تصمیم. در قواعد جدید، هر سه این کارکردها، با یک عنوان واحد «سه خدمات / راهه شده از سوی هیئت حل اختلاف» آمده است. به علاوه، قواعد جدید با ارائه ماده ۱۶، تأکید ویژه‌ای بر پیشگیری از اختلافات دارد:

هر زمان که هیئت حل اختلاف، بروز عدم توافقی را میان طرفین یک قرارداد، محتمل می‌داند، طرفین را متوجه این موضوع نماید و آنها را تشویق کند تا خودشان بدون دخالت هیئت حل اختلاف، برای پیشگیری از ایجاد این اختلاف تلاش کنند.

اگرچه قواعد هیئت‌های حل اختلاف، برای محاکم داوری یا دادگاه‌های ایالتی، لازم الاجرا نیست، طرفین می‌توانند به موجب قرارداد، توافق کنند که تحت شرایط خاصی که در این قواعد تعیین شده، ملزم به آن باشند. بر این اساس، در قواعد جدید، زبان پیشنهادی، به منظور تقویت تعهدات طرفین، اضافه شده است. سایر تغییرات، به قدرت هیئت‌های حل اختلاف در اتخاذ تصمیمات مربوط به اقدامات موقعی و همچنین تصمیم‌گیری درباره دستمزد اعضای هیئت حل اختلاف مربوط می‌شود. مانند قواعد قبلی، قواعد جدید هیئت حل اختلاف ICC به طرفین اجازه می‌دهد تا به اختیار خود یکی از سه نوع هیئت حل اختلاف را از جمله هیئت حل اختلاف برای بررسی (DRB)، هیئت حل اختلاف برای اتخاذ تصمیم (DAB)^۱ و هیئت حل اختلاف مرکب (CDB)^۲ را انتخاب کند.

خدمات ICC تحت قواعد جدید هیئت‌های حل اختلاف توسط مرکز بین‌المللی ICC برای شیوه‌های جایگزین حل اختلاف (ADR) اداره می‌شود. چنین خدماتی بنا به درخواست طرفین، شامل انتصاب اعضای هیئت حل اختلاف، مسائلی که ممکن است در جریان رسیدگی هیئت حل اختلاف ایجاد شود، تعیین دستمزد اعضای هیئت حل اختلاف و بررسی مجدد تصمیمات هیئت حل اختلاف برای اتخاذ تصمیم (DAB) یا هیئت حل اختلاف مرکب (CDB) است.

برای دریافت اطلاعات بیشتر به صفحات «رویداد راهاندازی جهانی»، «هیئت‌های حل اختلاف» و «مرکز بین‌المللی ICC برای شیوه‌های جایگزین حل اختلاف (ADR)» مراجعه نمایید. نشانی اینترنتی این صفحات به ترتیب زیر است:

<http://www.iccwbo.org/Training-and-Events/All-events/Events/2015/Global-Launch-of-the-New-ICC-Dispute-Board-Rules/>

<http://www.iccwbo.org/products-and-services/arbitration-and-adr/dispute-boards/>

<http://www.iccwbo.org/Products-and-Services/Arbitration-and-ADR>Contact-the-International-Centre-for-ADR/>

- ۱ Dispute Boards (DB)
- ۲ Alternative Dispute Resolution (ADR)
- ۳ Dispute Review Board (DRB)
- ۴ Dispute Adjudication Board (DAB)
- ۵ Combined Dispute Board (CDB)

نشست مدیران اجرایی و رهبران کسب و کار بین‌المللی در آنکارا ارائه اولویت‌های کسب و کار به گروه ۲۰

کنفرانس کسب و کار ۲۰ (B20) در سال ۲۰۱۵ میان ۵-۶ سپتامبر برابر با دوازدهم الی چهاردهم شهریورماه با حضور بیش از ۱۴۰۰ رهبر کسب و کار و مدیران اجرایی از ۶۵ کشور در شهر آنکارا کشور ترکیه برگزار شد.



این رویداد سه روزه با هدف اجرای برنامه توسعه پیشنهادهای کسب و کار ۲۰ (B20) در سال جاری و ایجاد فرصتی برای جامعه کسب و کار جهت به اشتراک گذاشتن اولویت‌های کسب و کار با رئیس جمهور ترکیه، رجب طیب اردوغان (Recep Tayyip Erdogan) برپا می‌گردد تا این پیشنهادها به اجلاس پیش رو سران گروه ۲۰ (G20) در ماه نوامبر در آنتالیا ارائه گردد.

رجب طیب اردوغان، رئیس جمهور ترکیه ضمن تشکر از رفعت حصار چیکلی اوغلو (Rift Hisarcıklıoğlu)، رئیس کسب و کار ۲۰ در ترکیه برای میزبانی این رویداد درباره اولویت‌های پیشنهادی این کسب و کار گفت: «کسب و کار ۲۰ شامل همه‌ی گروه‌های در تعامل با G20 و مشاوران منطقه‌ای است و برگزاری چنین رویدادهایی به میزبانی ترکیه، کسب و کار ۲۰ ترکیه را به مهمترین بستر کسب و کار در جهان تبدیل کرده است.»

وی همچنین خاطر نشان کرد که دولت ترکیه از پیشنهادهای کسب و کار ۲۰ برای برگزاری کنفرانس گروه ۲۰ (G20) در ترکیه در ماه نوامبر حمایت خواهد نمود.

تیری مک گرو (Terry McGraw)، رئیس اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) به همراه هیئتی از اعضای گروه مشورتی ICC G20 جهت گفت و گو با نمایندگان دولت‌ها و کسب و کار در این نشست حضور داشتند. همچنین

جان دنیلیوچ (John Danilovich)، مدیر کل ICC و مارکوس والنبرگ (Marcus Wallenberg)، رئیس گروه مشورتی G20 ICC و رئیس گروه SEB جهت ارائه اولویت‌های کسب و کار در جلسات عمومی این نشست حضور داشتند.

مک گرو گفت: «رشد و ایجاد شغل باید در اولویت‌های گروه ۲۰ باشد. این اهداف را می‌توان از طریق ترویج اصلاحات ساختاری در اقتصاد گروه ۲۰، آزادسازی تجارت و سرمایه‌گذاری، تضمین افزایش رشد و تنظیم بازارهای مالی و ایجاد یک محیط سالم برای نوآوری و کسب و کارهای نوپا به دست آورد.»

در ادامه جلسه والنبرگ با توجه به عملکرد گذشته گروه ۲۰ و نیازهای رو به رشد حاکمیت جهانی پیشنهاد داد که گروه ۲۰ قبل از معرفی حوزه‌های جدید فعالیت، توجه و تمرکز خود را جهت اجرای تعهدات و اصلاحات قبلی توافق شده معطوف نماید.

والنبرگ گفت: «گروه ۲۰ باید تمرکز خود را در بهره برداری از سرمایه سیاسی خود در برخورد با مشکلات جهانی مداومی که

امکان حل و فصل آن در جای دیگر نباشد، معطوف نماید. البته ما در این راستا نیازمند نتایج ملموس و واقع گرایانه هستیم، همانطور که آقای اردوان خاطرنشان کردن گروه ۲۰ نیاز به تمرکز جهت اجرای پیشنهادهای قبلی توافق شده دارد.»

در ادامه وی تاکید کرد که کارت‌های ارزیابی گروه ۲۰ (ICC G20 Business Scorecard) به عنوان یک ابزار جهت نظارت بر عملکرد گروه ۲۰ در اجرای پیشنهادهای کسب و کار ۲۰ عمل می نماید.

معرفی رسمی مجمع جهانی بنگاه‌های کوچک و متوسط (World SME Forum) به عنوان یک مکانیسم برای اجرای بسیاری از پیشنهادهای توسعه یافته SME تحت نظارت کسب و کار ۲۰، یکی از جلوه‌های برجسته این کنفرانس بود. مجمع جهانی بنگاه‌های کوچک و متوسط (World SME Forum) یک بستر جهانی تازه تاسیس شده توسط اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، اتحادیه اتاق‌های بازرگانی و بورس کالای ترکیه (TOBB) جهت تقویت بنگاه‌های کوچک و متوسط (SME) و معرفی پتانسیل‌های جدید برای ایجاد ثبات در اقتصاد و تحریک رشد اقتصادی، تجارت و اشتغال است.

دنیلویچ در جلسه ویژه مجمع جهانی بنگاه‌های کوچک و متوسط گفت: «هرگز پیش از این کسب و کار ۲۰ چنین رویکرد قوی در اصلاح عدم تعادل در بخش SME را نداشته است. من صمیمانه از دولت ترکیه و کسب و کار ترکیه بابت پشتیبانی و حمایت گسترده از بنگاه‌های کوچک و متوسط (SME) به عنوان اولویت‌های کلیدی گروه ۲۰ قدردانی می نمایم.»

نخست وزیر ترکیه احمد داووداغلو (Ahmet Davutoğlu) در طول سخنرانی خود گفت: «مجمع جهانی بنگاه‌های کوچک و متوسط یکی از اولویت‌های امسال دولت ترکیه است و من بابت این همکاری و برگزاری این نشست مشترک با ICC بسیار خرسندم.»

در روز دوم این کنفرانس جلسات متواالی با تمرکز بر شش کارگروه کسب و کار ۲۰ ترکیه و دیگر اولویت‌های کسب و کار بین‌المللی برگزار شد. اعضای گروه مشورتی ICC G20 در میان سخنرانان برجسته در بسیاری از مباحث جلسات از جمله تجارت، زیرساخت، اشتغال، رشد مالی، انرژی و اقتصاد دانش بنیان بودند.

درباره گروه مشورتی ۲۰

گروه مشورتی ICC G20 با هدف مشارکت کسبوکار بین‌المللی در سیاست‌گذاری و برنامه‌ریزی‌های گروه ۲۰ از سوی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) آغاز به کار کرد. این گروه مشورتی متشکل از جمعی از مدیران اجرایی و رهبران کسب و کار است و به دنبال این است که تجربه و تخصص کسبوکار را در دستور کار گروه ۲۰ قرار دهد.

خبر کمیته ایرانی ICC

نشست کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری برپا می‌گردد

جلسه کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری (حمل و نقل) کمیته ایرانی ICC، به ریاست دبیر کمیسیون مربوطه، «محمود رستم افشار»، در روز دوشنبه، مورخ ۱۳۹۴/۰۷/۱۳ ساعت ۱۴:۳۰ در طبقه دوم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی برگزار می‌گردد.

رئوس مطرح در این نشست به شرح زیر است:

- گزارش و بررسی اخبار روز
- گزارش مقالات رسیده جهت "همایش هماهنگی ارگان‌های حمل و نقل بین‌المللی"
- گزارش موقعیت همایش راه آهن

ضوابط انتخاب روش پرداخت در بازارگانی خارجی

دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، سی و چهارمین نشست پرسش و پاسخ خود را به موضوع «ضوابط انتخاب روش پرداخت در بازارگانی خارجی» اختصاص داده است.

انتخاب روش پرداخت وجه به عنوان اصلی ترین عامل در قراردادهای فروش بین‌الملل همواره مورد توجه خریدار و فروشنده بوده و از طرفی روش توافق شده بیانگر میزان اعتماد فروشنده به خریدار و شرایط اقتصادی و سیاسی کشور خریدار تلقی می‌شود. این که چه روش پرداختی مقرر شود که مناسب آن نفع خریدار تامین و فروشنده نیز ما به ازای کالا یا خدمت خود را به هنگام دریافت کند؟ کدام وسیله پرداخت دست‌یافتنی‌تر است؟ ریسک‌های ناشی از آن چگونه ارزیابی می‌شود؟ ارز موضوع پرداخت، به ویژه در پروژه‌ها، چگونه انتخاب شود تا تغییرات مربوطه کمترین منشا آسیب باشد؟ و... بالاخره، در صورت عدم پرداخت، خسارت‌ها و جرایم مربوطه چگونه در قرارداد فروش تعیین و تامین شود؟ از جمله مواردی است که در این نشست مورد بررسی و چالش قرار خواهد گرفت.

نشست سی و چهارم دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC به ریاست «محمد صالح ذوقی» و با حضور «مجید زند میرآلاند»، به ترتیب مدیر ارشد و مشاور عالی دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی اتاق بازارگانی بین‌المللی (ICC)، در روز چهارشنبه، ۱۵ مهرماه ۱۳۹۴ ساعت ۱۴ لغایت ۱۶ در ساختمان شماره ۲ اتاق بازارگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تهران (خیابان خالد اسلامی‌بی‌لی وزرا) - کوچه ۲۱ - پلاک ۱۰ - طبقه ششم) برپا می‌گردد.

علاقه‌مندان برای ثبت‌نام و حضور در جلسه، مبلغ ۱۰۰۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۱۲۰۰.۰۰۰ ریال برای متقاضیان غیرعضو را به حساب شماره ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ (کد شناسه ۵۰۰۰۲۵) نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۵/۶۳۲۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازارگانی بین‌المللی (ICC) واریز و اسمی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریز به شماره فاکس ۸۸۷۲۸۵۷۶ و یا به آدرس ایمیل ettehadieh@icc-iran.org ارسال نموده و از طریق شماره تلفن ۸۸۷۲۸۰۷۷ تاییدیه آن را کسب فرمایید.

سمینار «دوره مقدماتی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها» برپا می‌گردد

دوره مقدماتی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها
A Training Course on
Intl. Payment Instruments & Guarantees



نقش و تاثیر ضمانت‌نامه‌های بین‌المللی در مبادلات جهانی سال‌هاست که مورد توجه اتاق بازارگانی و به ویژه کارشناسان و اعضای کمیسیون‌های بانکداری و روش‌های بازارگانی بین‌المللی قرار دارد، به کارگیری این ابزار که عمدتاً به خاطر حصول اطمینان از انجام تعهدات است، هم اکنون با روند رو به رشدی برای انجام تعهدات پرداخت نیز استفاده می‌شود. اتاق بازارگانی بین‌المللی در این ارتباط ضوابط چندی را به تصویب رسانده که برای نیل به هدف تسهیل و تسريع تجارت بین‌المللی از طریق هماهنگی و همسان‌سازی مفاهیم برای طرفین ضمانت‌نامه‌ها استفاده شود.

از این رو، کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازارگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد «دوره مقدماتی روش‌های پرداخت بین‌المللی و ضمانت‌نامه‌ها» را به مدت ۸۰ ساعت برگزار نماید.

- مدرسین: فریده تذهیبی - فریدون شیرازی
- زمان: روزهای چهارشنبه - ساعت ۸:۳۰ الی ۱۲:۴۵
- شروع دوره: ۱۳۹۴/۱۲/۱۲ لغایت ۱۳۹۴/۰۸/۰۶
- محل برگزاری: خیابان طالقانی، شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۸۳۳۰ فکس: ۸۸۳۰۶۱۲۷ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقهمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی، هزینه شرکت در دوره، (مبلغ ۹۰۰۰۰۰۰ ریال) را حداکثر تا تاریخ یکشنبه ۱۳۹۴/۰۸/۰۳ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کدشناسه ۹۴۰۸۳۴ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

لازم به ذکر است پس از پایان دوره فوق، دوره تکمیلی- شامل آخرین ضوابط بین‌المللی ناظر بر امور فوق مصوب اتاق بازرگانی بین‌المللی با طرح نمونه‌های مربوطه- برگزار خواهد شد. شرکت در دوره تکمیلی مستلزم گذراندن دوره مقدماتی خواهد بود.

به اطلاع می‌رساند در وبسایت کمیته ایرانی (www.icc-iran.org), بخش دوره‌های آموزشی، اطلاعات بیشتری در این زمینه در دسترس می‌باشد.

سمینار «نقش راه آهن در حمل و نقل بین‌المللی و ترانزیت کالا» برپا می‌گردد

سمینار نقش راه آهن در حمل و نقل بین‌المللی و ترانزیت کالا

The Role of Railways in Transit & International Transport

۴ و ۵ آبان ماه ۱۳۹۴



کمیسیون تسهیلات گمرکی و تجاری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد سeminاری را تحت عنوان «نقش راه آهن در حمل و نقل بین‌المللی و ترانزیت کالا» برگزار نماید.

- سخنرانان: «محمود رستم افشار», «ملک‌رضا ملک‌پور», «مسعود دانشمند», «حسین عاشوری», «مرتضی علی‌احمدی», «بابک احمدی», «سعید رسولی», «بهیار صنوبی», «یوسفعلی ملکان», «میر نصرالله حقی», «مسعود نصرآزادانی», «سید محمد عباس زادگان», «نصرالله رحیمی», «محمد‌دنی جوانمردی» و «حیدر علیجانی»
- زمان: دوشنبه و سه‌شنبه، ۴ و ۵ آبان ماه ۱۳۹۴، ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۸۳۳۰ فکس: ۸۸۳۰۶۱۲۷ ایمیل: ICCIran@icc-iran.org

از علاقهمندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۲.۸۵۰.۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳.۶۰۰.۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه، ۲۹ مهر ماه ۱۳۹۴ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۰۰۹۲ کد شناسه ۹۴۰۴۰۲ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

معرفی کتاب:

«مقررات متحدادالشکل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه»

کمیته ایرانی ICC کتاب «مقررات متحدادالشکل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه (URDG 758)» را که توسط «فریده تذهیبی»، دبیر کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه شده، برای بار سوم چاپ و روانه بازار کرده است.

تجدیدنظر در مقررات متحدادالشکل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه (URDG) حاصل دو سال و نیم تلاش مستمر اعضای گروه تهیه‌کننده بانکداری کمیته ایرانی نیز عضو گروه هفت نفره تهیه‌کننده متن این مقررات بود.



گروه تهیه‌کننده پیش‌نویس مقررات URDG در این مدت ارتباط نزدیک و مشارکت هماهنگی را با اعضای کمیسیون شیوه و قوانین بازرگانی (CLP) سازماندهی نمود. گروه تهیه‌کننده متن با همکاری کارگروه ضمانتنامه‌ها و از طریق برگزاری سلسه نشست‌هایی در نقاط مختلف جهان، نظرات و دیدگاه‌های کلیه صاحب‌نظران در کمیته‌های ملی ICC را به بهترین نحو گردآوری نموده است. در طول مدت تهیه متن مقررات URDG، گروه تهیه‌کننده متن با بررسی بالغ بر ششصد نظر دریافتی از کمیته‌های ملی ۵۲ کشور جهان، تعداد ۵ پیش‌نویس جامع را تهیه کردند. این گروه طی نشست‌هایی در کشورهای مختلف به بررسی این پیش‌نویس‌ها پرداخت و در نتیجه مقررات URDG مورد بازنگری جامع قرار گرفت.

مقررات متحدادالشکل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه (URDG) از زمان پذیرش خود در سال ۱۹۹۱ میلادی همواره یکی از مهم‌ترین ابزارهای اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در دستیابی به هدف مهم تسهیل تجارت بین‌المللی بوده است. این مقررات به دلیل هماهنگی و رعایت توازن عادلانه منافع تمامی طرف‌های یک ضمانتنامه، با استقبال فزاینده‌ای از طرف جامعه بانکی بین‌المللی مواجه است. در این میان بسیاری از سازمان‌های بین‌المللی نیز مقررات متحدادالشکل ضمانتنامه‌های عندهالمطالبه ICC را مبنا و مدل ضمانتنامه‌های خود قرار داده اند که از آن جمله می‌توان فدراسیون بین‌المللی مهندسان مشاور (FIDIC)، بانک جهانی (World Bank) و کمیسیون سازمان ملل متحد در حقوق تجارت بین‌المللی را نام برد. گفتنی است بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، طی بخشنامه شماره ۲۰۸۹۵۵/۸۸ مورخ ۱۳۸۸/۱۰/۰۷ کلیه بانک‌های دولتی، غیردولتی و شرکت دولتی پست بانک ایران را موظف به استناد و بهره برداری از نشریات ICC نمود که صرفاً توسط کمیته ایرانی ICC و با آرم این کمیته منتشر می‌گردد.

کتاب مذکور با تیراز ۱۰۰۰ نسخه تهیه و برای بار سوم چاپ و روانه بازار کتاب گشته است. برای کسب اطلاعات بیشتر و خرید کتاب به وبسایت کمیته ایرانی ICC مراجعه نمایید.

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی

تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ - ۸۸۳۰۱۷۷۸۳ - ۸۸۳۰۸۳۳۰ نمبر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی: icciran@icc-iran.org